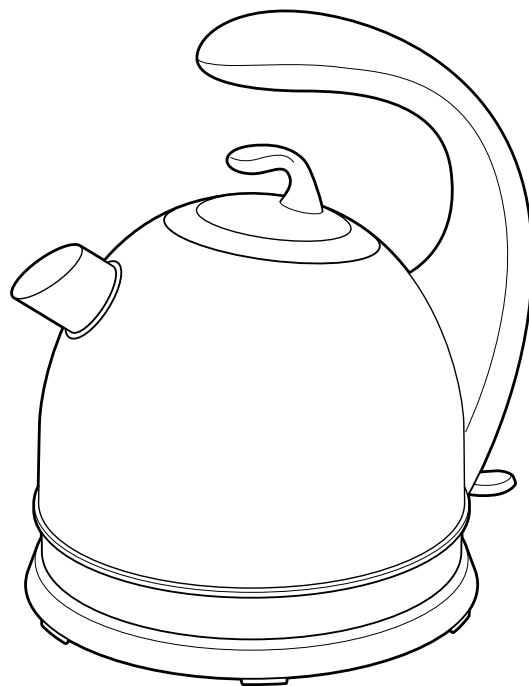


# *Electric Kettle*

## *Bouilloire électrique*

## *Hervidor de Agua*



**READ BEFORE USE**  
**LIRE AVANT L'UTILISATION**  
**LEA ANTES DE USAR**

English ..... 2  
**USA: 1-800-851-8900**

Français ..... 7  
**Canada : 1-800-267-2826**

Español ..... 12  
**México: 01 800 71 16 100**

Le invitamos a leer cuidadosamente este instructivo antes de usar su aparato.

**! WARNING****Shock Hazard**

- Do not immerse this appliance in water or other liquid.
- If the plug on this appliance does not fit in your outlet:
  - Do not modify the plug.
  - Do not use an adaptor.
  - Have an electrician replace the obsolete outlet.

**IMPORTANT SAFEGUARDS**

When using electric appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Read all instructions.
2. Do not touch hot surfaces or hot water. Use handles or knobs. Care must be taken as burns can occur from touching hot parts or from spilled hot liquid.
3. To protect against fire, electric shock and personal injury do not immerse cord, plugs, power base or electric kettle in water or other liquid.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
5. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any manner. Call our toll-free customer assistance number for information on examination, repair, or adjustment.
7. The use of accessory attachments not recommended by the manufacturer may result in fire, electrical shock or personal injury.
8. Do not use outdoors.
9. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces, including the stove.
10. Do not place electric kettle on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
11. To disconnect electric kettle, turn any control to OFF (O) then remove plug from wall outlet. Never pull on cord as this may damage the cord and eventually cause electric shock.
12. Do not use appliance for other than intended use.
13. Do not use for other than heating water. Other liquids or food will contaminate the interior and void warranty.
14. Do not allow kettle to boil dry.
15. To avoid circuit overload, do not operate another high wattage appliance on the same circuit.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS****Other Consumer Safety Information**

**This appliance is intended for household use only.**

To avoid an electrical circuit overload, do not operate another high wattage appliance on the same circuit with the kettle.

The length of the cord used on this appliance was selected to reduce the hazards of becoming tangled in, or tripping over a longer cord.

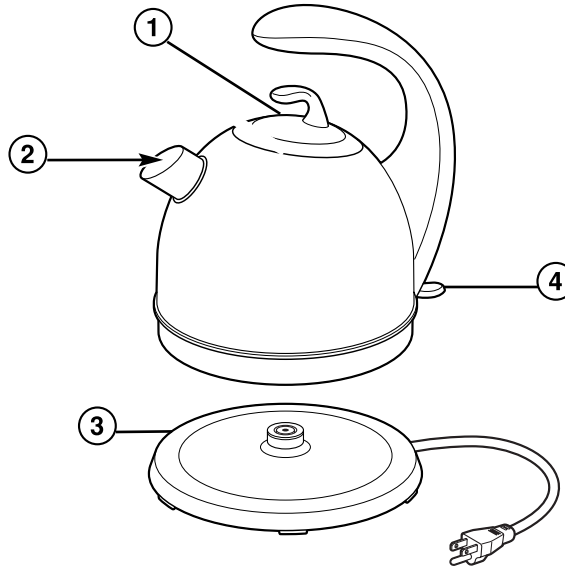
If a longer cord is necessary an approved extension cord may be used. The electrical rating of the extension cord must be equal to or greater than the rating of the kettle. Care must be taken to arrange the extension cord so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or accidentally tripped over.

**! WARNING****Burn Hazard**

- Use extreme caution when carrying kettle containing hot water.
- Do not pour in the direction of people or over people.

## Parts and Features

1. Lid
2. Anti-Scale Mesh Filter  
(inside spout)
3. Power Base
4. Power Switch  
I = ON  
O = OFF



## Using Your Electric Kettle

**BEFORE FIRST USE:** Fill kettle to MAX indicator on water level window and bring to a boil until kettle shuts off automatically. Discard water and repeat. Rinse out kettle 2 or 3 times. The kettle is now ready for use.

1. Remove from power base before filling.
2. Fill kettle with required amount of water. Ensure that water level is between MIN and MAX on the water level indicator. If using the mesh filter, it must be in place.

3. Make sure that the lid is in place and the power base is on a level surface.  
**If lid is not in place, auto shut-off will not operate.**

4. Plug into outlet and turn on (I).
5. The kettle will switch off (O) automatically when the water has boiled. (Remember, the surface of the kettle gets hot; take care—only grip the kettle by the handle).
6. After use, unplug kettle and empty.

**NOTE:** Use water only in the kettle. If used for foods or beverage such as tea or coffee, the warranty will be voided.

### **⚠ WARNING**

#### **Burn Hazard**

If kettle is overfilled, boiling water may spit out of the spout.

#### **If Heating Element Discolors**

It is normal for stainless steel heating elements to discolor. This does not affect the performance of the kettle. Do not use abrasive scouring pads or cleaners as this may damage the stainless steel surface.

# *Using Your Electric Kettle* (cont.)

## **Cordless Kettle**

---

- For general operation see “Using Your Electric Kettle.”
- After use, the kettle may be left on the base but we recommend you unplug the cord from the outlet.
- After filling the kettle with water, it should be placed on the base so that it is correctly engaged.

## **If Your Kettle Boils Dry**

---

The heating element is protected by two automatic safety devices. If your kettle is accidentally switched on without being filled with water, or is allowed to boil dry, the kettle will automatically switch off. You should:

- 1.** Turn the kettle OFF, unplug the kettle and wait about 20 minutes for the element to cool down.
- 2.** Refill the kettle, then use as normal and check that the kettle functions correctly.

## **If Your Kettle Does Not Work**

---

Make these simple checks before calling the toll-free customer assistance number:

- Have you switched the power switch button to ON (I) position?
- If the kettle heats but does not boil, it might need descaling.
- Has the kettle been accidentally switched on without being filled with water or allowed to boil dry? Turn the kettle OFF, wait 20 minutes and try again.
- Is the kettle cord firmly plugged into the outlet and the kettle firmly seated in the base?

## **Anti-Scale Mesh Filter**

---

Scale is caused by lime and calcium in hard water. The mesh filter will prevent these suspended particles from being poured out of the kettle. The filter should be cleaned periodically to ensure optimum performance. To clean the filter, unplug kettle and allow to cool. The mesh filter may be removed by pressing inward through the spout with a finger. Rinse filter under running water and brush with a soft brush. An old, clean toothbrush works well.

## *Cleaning Your Kettle*

- 1.** With kettle unplugged, empty any remaining water and rinse. Allow kettle to cool. The mesh filter may be removed by pressing inward through the spout with a finger. The filter will drop into kettle cavity.
- 3.** Wipe the exterior of kettle with a damp cloth. Do not use abrasive scouring pads or powders as they may scratch the smooth surface of the kettle.

To insert the filter into the spout, position the filter with tabs toward spout and press filter until it fits into place.

- 2.** To avoid scale/lime deposit build-up, empty kettle after each use.

### **! WARNING**

#### **Electrical Shock Hazard**

- Do not immerse kettle, power base or plug in any liquid.
- Failure to follow these instructions can result in death or electrical shock.

# Customer Service

If you have a claim under this warranty, please call our Customer Service Number. For faster service please have model, series, and type numbers ready for operator to assist you. These numbers can be found on the bottom of your appliance.

**MODEL:** \_\_\_\_\_ **TYPE:** \_\_\_\_\_ **SERIES:** \_\_\_\_\_

**This warranty applies to products purchased in the U.S. or Canada.**

## LIMITED WARRANTY

This product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year for Hamilton Beach products or one hundred eighty (180) days for Proctor-Silex and Traditions products from the date of original purchase, except as noted below. During this period, we will repair or replace this product, at our option, at no cost. THE FOREGOING WARRANTY IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTY OR CONDITION, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, WRITTEN OR ORAL INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ANY STATUTORY WARRANTY OR CONDITION OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. ANY LIABILITY IS EXPRESSLY LIMITED TO AN AMOUNT EQUAL TO THE PURCHASE PRICE PAID, AND ALL CLAIMS FOR SPECIAL, INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES ARE HEREBY EXCLUDED.

There is no warranty with respect to the following, which may be supplied with this product, including without limitation: glass parts, glass containers, cutter/strainers, blades, seals, gaskets, clutches, motor brushes, and/or agitators, etc. This warranty extends only to the original consumer purchaser and does not cover a defect resulting from abuse, misuse, neglect including failure to clean product regularly in accordance with manufacturer's instructions, use for commercial purposes, or any use not in conformity with the printed directions. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other legal rights which vary from state to state, or province to province. Some states or provinces do not allow limitations on implied warranties or special, incidental or consequential damages, so the foregoing limitations may not apply to you.

If you have a claim under this warranty, DO NOT RETURN THE APPLIANCE TO THE STORE! Please call our CUSTOMER SERVICE NUMBER. (For faster service please have model, series, and type numbers ready for operator to assist you.)

### CUSTOMER SERVICE NUMBERS

In the U.S. 1-800-851-8900  
In Canada 1-800-267-2826

[hamiltonbeach.com](http://hamiltonbeach.com) or [proctorsilex.com](http://proctorsilex.com)

**KEEP THESE NUMBERS FOR FUTURE REFERENCE!**

## **⚠️ AVERTISSEMENT**

### **Risque d'électrocution**

- N'immergez pas cet appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Si la fiche de cet appareil refuse de s'introduire dans la prise :
  - Ne modifiez pas la fiche.
  - N'utilisez pas un adaptateur.
  - Demandez à un électricien de remplacer la prise électrique défectueuse.

## **PRÉCAUTIONS IMPORTANTES**

Lors de l'utilisation d'appareils électroménagers, des précautions fondamentales de sécurité doivent toujours être observées, y compris ce qui suit :

1. Lire toutes les instructions.
2. Ne pas toucher les surfaces chaudes ou l'eau chaude. Utiliser les poignées ou les boutons. Il faut faire attention car des brûlures peuvent résulter du contact avec des pièces chaudes ou un liquide chaud renversé.
3. Pour protéger contre le risque d'incendie, de choc électrique et de blessure, ne pas immerger le cordon d'alimentation, les fiches, la base ou la bouilloire électrique dans l'eau ou autre liquide.
4. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou près d'eux.
5. Débrancher l'appareil de la prise électrique avant un nettoyage, et lorsqu'il n'est pas utilisé. Le laisser refroidir avant d'ajouter ou d'enlever des pièces ou avant de nettoyer.
6. Ne pas faire fonctionner l'appareil avec une fiche ou un cordon endommagé, ou lorsque l'appareil ne fonctionne pas bien ou a été échappé ou endommagé d'une manière quelconque. Veuillez composer notre numéro d'assistance à la clientèle sans frais d'interurbain, pour des renseignements concernant l'examen, la réparation ou l'ajustement.
7. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant pourrait résulter en un incendie, choc électrique ou blessure personnelle.
8. Ne pas utiliser à l'extérieur.
9. Ne pas laisser le cordon pendre du bord d'une table ou d'un comptoir, ou toucher des surfaces chaudes y compris la cuisinière.
10. Ne pas placer la bouilloire électrique à proximité ou sur un brûleur à gaz, élément électrique ou dans un four chauffé.
11. Pour débrancher la bouilloire, tourner toute commande à OFF ( **○** ) (arrêt), puis déconnecter la fiche de la prise murale. Ne jamais tirer sur le cordon car vous risquez de l'endommager et de causer éventuellement un choc électrique.
12. Ne pas utiliser cet appareil à une fin autre que pour l'usage déterminé.
13. Ne pas utiliser la bouilloire à une fin autre que chauffer l'eau. D'autres liquides ou des aliments contamineront l'intérieur et annuleront la garantie.
14. Ne pas laisser la bouilloire bouillir jusqu'au point où il n'y a plus d'eau.
15. Pour éviter une surcharge du circuit, ne pas faire fonctionner un autre appareil à tension élevée sur le même circuit.

## **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS!**

## Autres renseignements de sécurité pour les consommateurs

### Cet appareil est destiné à l'utilisation domestique seulement.

Pour éviter une surcharge du circuit, ne pas faire fonctionner un autre appareil à tension élevée sur le même circuit.

La longueur du cordon de cet appareil a été choisie de façon à ce que l'on ne risque pas de trébucher dessus. Si un cordon plus long est nécessaire, utiliser une rallonge appropriée. Le calibrage de la rallonge doit être le même que celui de l'appareil ou supérieur.

Lorsqu'on utilise une rallonge, s'assurer qu'elle ne traverse pas la zone de travail, que des enfants ne puissent pas tirer dessus par inadvertance et qu'on ne puisse pas trébucher dessus.

**AVERTISSEMENT :** Pour éviter les brûlures et réduire le risque de blessure personnelle, faire très attention lors du transport d'une bouilloire qui contient de l'eau chaude. Ne pas verser dans la direction des gens ou en se penchant par dessus eux.

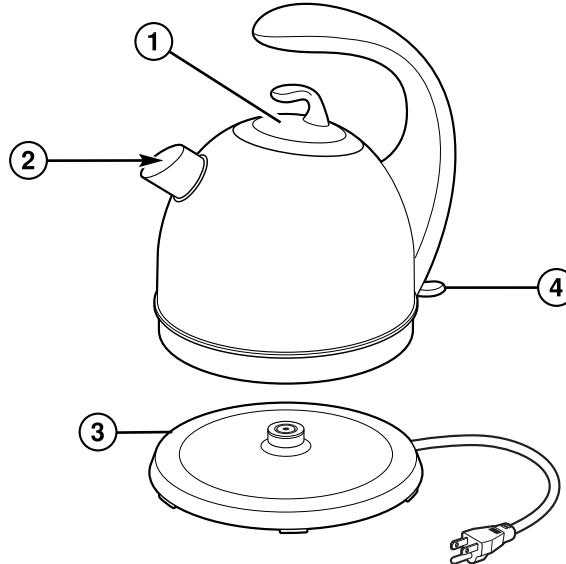
## ⚠ AVERTISSEMENT

### Danger de brûlure

- Faites très attention quand vous transportez une bouilloire qui contient de l'eau chaude.
- Ne versez jamais en direction d'autres personnes ou au-dessus d'autres personnes.

## Pièces et caractéristiques

1. Couvercle
2. Filtre à tamis antitartre (à l'intérieur du bec verseur)
3. Socle de chauffage
4. Interrupteur  
I = ON (marche)  
O = OFF (arrêt)





# Utilisation de la bouilloire

## AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION :

Remplir la bouilloire jusqu'à l'indicateur MAX de la fenêtre de niveau d'eau et porter l'eau à ébullition jusqu'à ce que la bouilloire s'arrête automatiquement. Jeter l'eau et répéter le processus. Rincer la bouilloire deux ou trois fois. Elle est maintenant prête à utiliser.

1. Retirer la bouilloire du socle de chauffage avant de la remplir.
2. Remplir la bouilloire de la quantité d'eau requise. S'assurer que le niveau se trouve entre MIN et MAX sur l'indicateur de niveau d'eau. Si on utilise le filtre à tamis, il doit être en place.
3. S'assurer que le couvercle est en place et que le socle de chauffage se trouve sur une surface à niveau.

**Si le couvercle n'est pas en place, l'arrêt automatique ne fonctionnera pas.**

4. Brancher le cordon sur une prise et mettre l'interrupteur à ( I ).
5. La bouilloire s'arrêtera automatiquement ( O ) dès que l'eau a bouilli. (Ne pas oublier que la surface de la bouilloire s'échauffe; prendre soin de saisir la bouilloire seulement par la poignée).
6. Après l'utilisation, débrancher la bouilloire et la vider.

**REMARQUE :** N'utiliser que de l'eau dans la bouilloire. Si elle est utilisée pour des aliments ou des boissons telles que le thé ou le café, la garantie sera nulle.

## **⚠ AVERTISSEMENT**

### **Danger de brûlure**

Si la bouilloire est trop remplie, de l'eau brûlante peut jaillir hors du bec.

## **Décoloration de l'élément de chauffage**

Il est normal que les éléments de chauffage en acier inoxydable se décolorent. Ceci n'affecte pas le rendement de la bouilloire. Ne pas utiliser de tampons ou nettoyeurs abrasifs; ils risquent d'endommager la surface en acier inoxydable.

## **Bouilloire sans cordon**

- Pour le fonctionnement général, voir «Utilisation de la bouilloire».
- Après avoir rempli la bouilloire d'eau, elle devrait être placée sur le socle de manière à y être bien engagée.
- Après l'utilisation, on peut laisser la bouilloire sur le socle, mais nous recommandons de débrancher le cordon de la prise.

## Si votre bouilloire bouille jusqu'à disparition complète de l'eau

L'élément de chauffage est protégé par deux dispositifs automatiques de sécurité. Si la bouilloire se met en marche accidentellement sans être remplie d'eau, ou si on a laissé l'eau s'évaporer complètement, la bouilloire s'éteindra automatiquement. Il est recommandé de :

1. Placer l'interrupteur à OFF (arrêt), débrancher la bouilloire et attendre environ 20 minutes pour que l'élément se refroidisse.
2. Remplir de nouveau la bouilloire, puis l'utiliser normalement et s'assurer qu'elle fonctionne correctement.

## Si la bouilloire ne fonctionne pas

Effectuer les vérifications simples suivantes avant de téléphoner sans frais au numéro d'assistance à la clientèle :

- Avez-vous placé l'interrupteur de mise en marche à (I)?
- Si la bouilloire chauffe, mais ne fait pas bouillir l'eau, elle est peut-être en train de se détartre.
- La bouilloire s'est-elle mise en marche accidentellement sans être remplie d'eau ou a-t-on laissé l'eau s'évaporer complètement? Placer l'interrupteur à OFF (arrêt), attendre 20 minutes et essayer de nouveau.
- Le cordon d'alimentation de la bouilloire est-il bien branché dans la prise et la bouilloire est-elle bien placée sur le socle?

## Filtre à tamis antitartre

Le tartre est causé par des dépôts de calcium dans l'eau dure. Le filtre à tamis empêchera ces particules en suspension d'être versées hors de la bouilloire avec l'eau. Il est recommandé de nettoyer le filtre périodiquement pour en obtenir une performance optimale. On peut enlever le filtre à tamis en appuyant un doigt vers l'intérieur sur le bec verseur. Rincer le filtre sous l'eau du robinet et le nettoyer avec une brosse douce, telle qu'une vieille brosse à dents propre..

## Nettoyage

1. Débrancher la bouilloire, vider tout résidu d'eau et rincer. Laisser la bouilloire refroidir. On peut enlever le filtre à tamis en appuyant un doigt vers l'intérieur sur le bec verseur. Le filtre tombera dans la cavité de la bouilloire. Pour insérer le filtre dans le bec verseur, positionner le filtre avec les onglets vers le bec et appuyer sur le filtre jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
2. Pour éviter l'accumulation de tartre, vider la bouilloire après chaque utilisation.
3. Essuyer l'extérieur de la bouilloire avec un linge humide. Ne pas utiliser de poudre ou tampons de récurage abrasifs car ils risquent d'égratigner la surface de la bouilloire.

## **⚠ AVERTISSEMENT**

### Danger d'électrocution

- N'immergez jamais la bouilloire, sa base ou son cordon dans un liquide.
- Le non-respect de ces instructions peut entraîner une électrocution ou même un décès.

## *Service à la clientèle*

Si vous avez une requête dans le cadre de cette garantie, composez le numéro de notre service à la clientèle. Pour un service plus rapide, veuillez avoir à portée de main les numéros de modèle, de type et de série ci-dessous. Ces numéros se trouvent sous votre appareil.

**MODÈLE :** \_\_\_\_\_ **TYPE :** \_\_\_\_\_ **SÉRIE :** \_\_\_\_\_

**Cette garantie s'applique aux produits achetés aux É.-U. ou au Canada.**

### **GARANTIE LIMITÉE**

Ce produit est garanti contre tout vice de main-d'œuvre ou de matériau pendant une période d'un (1) an pour les produits Hamilton Beach et cent quatre-vingt (180) jours pour les produits Proctor Silex et Traditions, à partir de la date de son achat original, à l'exception des modalités suivantes. Pendant cette période, nous réparerons ou nous remplacerons ce produit à notre choix, gratuitement. LA PRÉSENTE GARANTIE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE OU CONDITION, QU'ELLE SOIT EXPRESSE OU IMPLICITE, ÉCRITE OU ORALE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE STATUTAIRE OU DE QUALITÉ MARCHANDE OU DE CONVENANCE À UN USAGE PARTICULIER. TOUTE RESPONSABILITÉ EST EXPRESSÉMENT LIMITÉE À UN MONTANT ÉGAL AU PRIX D'ACHAT PAYÉ, ET TOUTE RÉCLAMATION POUR DOMMAGE SPÉCIAL, INCIDENT ET CONSÉQUENT EST PAR LA PRÉSENTE EXCLUE. Il n'y a pas de garantie à l'égard des articles suivants qui sont sujet à usure, qui peuvent être fournis avec ce produit, y compris, sans s'y limiter : pièces en verre, contenants en verre, couteaux/tamis, lames, joints, joints d'étanchéité, embrayages, brosses à moteur et/ou agitateurs, etc. Cette garantie ne s'étend qu'au consommateur acheteur initial et ne couvre pas une panne due à une mauvaise utilisation, un mauvais traitement, de la négligence, y compris l'absence de nettoyer le produit régulièrement conformément aux instructions du fabricant, utilisation à des fins commerciales ou tout usage non conforme aux instructions imprimées. Cette garantie vous donne des droits juridiques particuliers et vous pouvez avoir également d'autres droits juridiques qui varient selon l'État ou selon la province. Certains États ou provinces ne permettent pas de limite sur les garanties impliquées sur les dommages incidents, consécutifs ou spéciaux et par conséquent les limites ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

Si vous avez une réclamation sous cette garantie, **NE RENVOYEZ PAS L'APPAREIL AU MAGASIN.** Veuillez appeler LE NUMÉRO DE SERVICE À LA CLIENTÈLE (pour un service plus rapide, veuillez préparer les numéros de modèle, de série et de type pour permettre à la standardiste de vous aider).

### **NUMÉROS DU SERVICE À LA CLIENTÈLE**

Aux États-Unis 1-800-851-8900

Au Canada 1-800-267-2826

**hamiltonbeach.com • proctorsilex.com**

**CONSERVEZ CES NUMÉROS POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE !**

## **⚠️ ADVERTENCIA**

### **Peligro de choque eléctrico**

- No sumerja este aparato en agua u otro líquido.
- Si el enchufe de este aparato no calza en el tomacorriente:
  - No modifique el enchufe.
  - No use un adaptador.
  - Haga que un electricista reemplace el tomacorriente obsoleto.

## **SALVAGUARDIAS IMPORTANTES**

Cuando use aparatos eléctricos, es importante seguir todas las precauciones de seguridad básicas que incluyen lo siguiente:

1. Lea todas las instrucciones.
2. Verifique que el voltaje de su instalación corresponda con el del producto.
3. No toque las superficies calientes o el agua caliente. Use los mangos o las perillas. Es importante tener cuidado ya que pueden ocurrir quemaduras al tocar partes calientes o como resultado del derrame de líquido caliente.
4. Para protegerse contra incendio, choque eléctrico y heridas personales, no sumerja el cable, los enchufes, base de energía o la pava eléctrica en agua ni en ningún otro líquido.
5. Cuando los niños estén cerca de cualquier aparato eléctrico o lo estén usando, es necesario tener una supervisión muy estricta.
6. Desenchúfela del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de la limpieza. Deje que se enfríe antes de colocar o quitar las piezas y antes de la limpieza.
7. No haga funcionar ningún aparato que tenga el cable o el enchufe dañado, o después de que el aparato haya fallado, se haya caído o dañado de alguna manera. Llame a nuestro número gratuito de asistencia al cliente para recibir información sobre su examen, reparación o ajuste.
8. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede resultar en incendio, choque eléctrico o daños personales.
9. No la use a la intemperie.
10. No permita que el cable cuelgue por fuera del borde de una mesa o de un mostrador o que toque superficies calientes, incluyendo la estufa.
11. No coloque la pava eléctrica sobre o cerca de un quemador de gas o eléctrico ni en un horno caliente.
12. Para desconectar la pava eléctrica, gire cualquier control a APAGADO (O) y luego quite el enchufe del tomacorriente de pared. Nunca jale el cable, ya que esto puede dañarlo y eventualmente causar un choque eléctrico.
13. No use este aparato para otro fin que para el que ha sido diseñado.
14. No la use para otra cosa que no sea para calentar agua. Otros líquidos o alimentos contaminarán el interior y esto hará que se anule la garantía..
15. No deje que la pava hierva sin agua.
16. Para evitar una sobrecarga en el circuito, no ponga a funcionar ningún otro aparato con vataje alto en el mismo circuito.

## **¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!**

## Información adicional para la seguridad del consumidor

### Este aparato debe utilizarse únicamente en un entorno doméstico.

Para evitar una sobrecarga en el circuito, no ponga a funcionar ningún otro aparato con vataje alto en el mismo circuito que el hervidor de agua.

El largo del cable que se usa en este aparato fue seleccionado para reducir el peligro de que alguien se enganche o tropiece con un cable más largo. Si es necesario usar un

cable más largo, se podrá usar un cable de alargue aprobado. La clasificación eléctrica nominal del cable de alargue debe ser igual o mayor que la clasificación nominal de la pava eléctrica. Es importante tener cuidado de colocar el cable de alargue para que no se pliegue sobre el mostrador o la mesera en donde los niños puedan tirar del mismo o tropezarse accidentalmente.

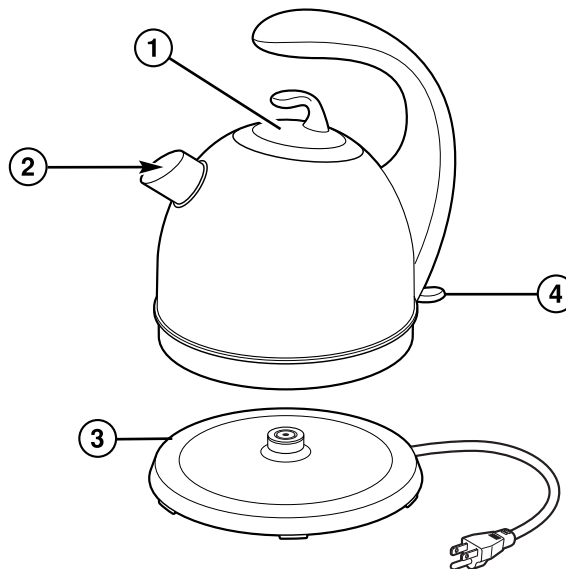
## ⚠ ADVERTENCIA

### Peligro de quemaduras

- Tenga mucho cuidado al transportar un hervidor de agua que contenga agua caliente.
- No sirva en dirección de personas o sobre ellas.

## Piezas y Características

1. Tapa
2. Filtro de malla anti sarro (dentro del pico)
3. Base de encendido
4. Interruptor de encendido  
I = ENCENDIDO  
O = APAGADO



# Cómo usar su hervidor de agua eléctrico

**ANTES DEL PRIMER USO:** Llene el hervidor de agua hasta el indicador de MAX (Máximo) en la ventana del nivel de agua y hágala hervir hasta que se apague automáticamente. Deseche el agua y repita el procedimiento. Enjuague la pava 2 ó 3 veces. Ahora el hervidor de agua está lista para usar.

1. Desenchufe el hervidor de agua del tomacorriente antes de llenarla.
2. Llene el hervidor de agua con la cantidad necesaria de agua. Asegúrese de que el nivel de agua esté entre MIN (Mínimo) y MAX (Máximo) en el indicador del nivel de agua. Si usa el filtro de malla, éste deberá estar en su lugar.

3. Asegúrese de que la tapa esté en su lugar y que la base de encendido esté parada sobre una superficie nivelada. **Si la tapa no está en su lugar, el apagado automático no funcionará.**
4. Enchúfela en un tomacorriente y enciéndala ( I ).
5. El hervidor de agua se apagará automáticamente ( O ) cuando el agua haya hervido. (Recuerde que la superficie del hervidor de agua se calienta; tenga cuidado – agarre el hervidor de agua solamente por la manija).
6. Desenchufe el hervidor de agua después de usarla y vacíela.

**NOTA:** Use sólo agua en el hervidor de agua. Si la usa para alimentos o para bebidas tales como té o café, la garantía se anulará.

## ⚠ ADVERTENCIA

### Peligro de quemaduras

Si el hervidor de agua se llena demasiado, puede salir agua hirviendo disparada del pico.

## Si se decolora el elemento calentador

Es normal que se decoloren los elementos calentadores de acero inoxidable. Esto no afectará el funcionamiento del hervidor de agua. No use limpiadores o esponjillas de fregar abrasivos, ya que éstos pueden dañar la superficie de acero inoxidable.

## Hervidor de agua inalámbrica

- Para saber acerca del funcionamiento en general, vea "Cómo usar su hervidor de agua eléctrico".
- Después de llenar el hervidor de agua con agua, deberá colocarla en la base para que esté correctamente conectada.
- Puede dejar el hervidor de agua sobre la base después de haberla usado, pero le recomendamos desenchufar el cable del tomacorriente.

## **Si deja que su hervidor de agua hierva sin agua**

El elemento calentador está protegido por dos dispositivos automáticos de seguridad. Si usted enciende el hervidor de agua accidentalmente sin haberla llenado de agua, o si la deja hervir hasta quedarse sin agua, el hervidor de agua se apagará automáticamente. Usted deberá:

1. APAGUE el hervidor de agua, desenchufarla y esperar unos 20 minutos para que el elemento se enfríe.
2. Vuelva a llenar el hervidor de agua, luego utilícela como lo haría normalmente y verifique que esté funcionando correctamente.

## **Si su hervidor de agua no funciona**

Antes de llamar al número gratuito de asistencia al cliente haga estas simples verificaciones:

- ¿Ha colocado el interruptor de encendido en la posición de ENCENDIDO (I)?
- Si el hervidor de agua calienta pero no produce un hervor, es posible que necesite quitarle el sarro.
- ¿Se ha encendido accidentalmente el hervidor de agua sin haberla llenado con agua, o la ha dejado hervir hasta quedarse sin agua? APAGUE el hervidor de agua, espere 20 minutos e inténtelo nuevamente.
- ¿Está el cable del hervidor de agua enchufado firmemente en el tomacorriente y el hervidor de agua colocada firmemente en la base?

## **Filtro de malla anti sarro**

El sarro se forma por la cal y el calcio en agua dura. El filtro de malla evitará que estas partículas se viertan fuera del hervidor de agua. Deberá lavar el filtro periódicamente para asegurar un desempeño óptimo. Para lavarlo, desenchufe el hervidor de agua y deje que se enfríe. El filtro de malla puede quitarse presionando hacia adentro con un dedo a través del pico. Enjuague el filtro debajo del agua y cepíllelo con un cepillo blando. Para ello puede usar un cepillo de dientes viejo.

## *Cómo limpiar y quitarle el sarro el hervidor de agua*

1. Con el hervidor de agua desenchufado, quite lo que queda de agua y enjuáguela. Deje que se enfríe. El filtro de malla puede quitarse presionando hacia adentro con un dedo a través del pico. El filtro caerá en la cavidad del hervidor de agua.  
Para insertar el filtro en el pico, colóquelo con las lengüetas mirando hacia el pico y presione el filtro hasta que encaje en su lugar.
2. Para evitar la acumulación de sarro/cal en el depósito, vacíe el hervidor de agua después de cada uso.
3. Limpie el exterior del hervidor de agua con un paño húmedo. No use polvos o esponjillas de fregar abrasivos ya que éstos podrían rayar la superficie lisa del hervidor de agua.

### **⚠ ADVERTENCIA**

#### **Peligro de descarga eléctrica**

- No sumerja el hervidor de agua, la base de energía o el enchufe en cualquier líquido.
- No seguir estas instrucciones puede provocar la muerte o una descarga eléctrica.



**Hamilton Beach****Proctor Silex**

Grupo HB PS, S.A. de C.V.  
 Monte Elbruz No. 124 Int. 601  
 Col. Palmitas Polanco  
 México, D.F. C.P. 11560  
 Tel. 52 82 31 05 y 52 82 31 06  
 Fax. 52 82 3167

**PÓLIZA DE GARANTÍA**

PRODUCTO:	MARCA:	Hamilton Beach: <input type="checkbox"/> Proctor-Silex: <input type="checkbox"/>	MODELO:
<p>Hamilton Beach/Proctor-Silex cuenta con una Red de Centros de Servicio Autorizada, por favor consulte en la lista anexa el nombre y dirección de los establecimientos en la República Mexicana en donde usted podrá hacer efectiva la garantía, obtener partes, componentes, consumibles y accesorios; así como también obtener servicio para productos fuera de garantía.          Para mayor información llame sin costo:  <b>Centro de Atención al consumidor: 01 800 71 16 100</b></p>			
<p>Grupo HB PS, S.A. de C.V. le otorga a partir de la fecha de compra:  <b>GARANTÍA DE 1 AÑO.</b></p>			
<b>COBERTURA</b>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Esta garantía ampara, todas las piezas y componentes del producto que resulten con defecto de fabricación incluyendo la mano de obra.</li> <li>• Grupo HB PS, S.A. de C.V. se obliga a reemplazar, reparar o reponer, cualquier pieza o componente defectuoso; proporcionar la mano de obra necesaria para su diagnóstico y reparación, todo lo anterior sin costo adicional para el consumidor.</li> <li>• Esta garantía incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento dentro de su red de servicio.</li> </ul>			
<b>LIMITACIONES</b>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Esta garantía no ampara el reemplazo de piezas deterioradas por uso o por desgaste normal, como son: cuchillas, vasos, jarras, filtros, etc.</li> <li>• Grupo HB PS, S.A. de C.V. no se hace responsable por los accidentes producidos a consecuencia de una instalación eléctrica defectuosa, ausencia de toma de tierra, clavija de enchufe en mal estado, etc.</li> </ul>			
<b>EXCEPCIONES</b>			
<p>Esta garantía no será efectiva en los siguientes casos:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. (Uso industrial, semi-industrial o comercial.)</li> <li>b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso.</li> <li>c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Grupo HB PS, S.A. de C.V. el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.</li> </ol> <p>El consumidor puede solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió su producto, siempre y cuando Grupo HB PS, S.A. de C.V. no cuente con talleres de servicio.</p>			
<b>PROCEDIMIENTO PARA HACER EFECTIVA LA GARANTÍA</b>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para hacer efectiva la garantía no deben exigirse mayores requisitos que la presentación del producto y la póliza correspondiente, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió.</li> <li>• Para hacer efectiva la garantía, lleve su aparato al Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio (consulte la lista anexa).</li> <li>• Si no existe Centro de Servicio Autorizado en su localidad siga las siguientes instrucciones:             <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Empaque su producto adecuadamente para que no se dañe durante el traslado.</li> <li>2. Anote claramente sus datos y los del Centro de Servicio al que está enviando el producto.</li> <li>3. No incluya partes sueltas ni accesorios para evitar su pérdida.</li> </ol> </li> <li>• El tiempo de reparación, en ningún caso será mayor de 30 días naturales contados a partir de la fecha de recepción del producto en nuestros Centros de Servicio Autorizados.</li> <li>• En caso de que el producto haya sido reparado o sometido a mantenimiento y el mismo presente deficiencias imputables al autor de la reparación o del mantenimiento dentro de los treinta días naturales posteriores a la entrega del producto al consumidor, éste tendrá derecho a que sea reparado o mantenido de nuevo sin costo alguno. Si el plazo de la garantía es superior a los treinta días naturales, se estará a dicho plazo.</li> <li>• El tiempo que duren las reparaciones efectuadas al amparo de la garantía no es computable dentro del plazo de la misma. Cuando el bien haya sido reparado se iniciará la garantía respecto de las piezas repuestas y continuará con relación al resto. En el caso de reposición del bien deberá renovarse el plazo de la garantía.</li> </ul>			
DÍA ___ MES ___ AÑO ___	<p>Si desea hacer comentarios o sugerencias con respecto a nuestro servicio o tiene alguna queja derivada de la atención recibida en alguno de nuestros Centros de Servicio Autorizados, por favor dirigirse a:</p> <p style="text-align: center;"><b>GERENCIA INTERNACIONAL DE SERVICIO (DIMALSA)</b>          Prol. Av. La Joya s/n. Esq. Av. San Antonio          Col. El Infiernillo C.P. 54878          Cuautitlán, Edo de México          Tel. (55) 58 99 62 42 • Fax. (55) 58 70 64 42          Centro de Atención al consumidor: 01 800 71 16 100</p>		

**RED DE CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADA  
GRUPO HB PS, S.A. DE C.V.**

**Distrito Federal**

ELECTRODOMÉSTICOS  
Av. Plutarco Elias Cailles No. 1499  
Zacahuitzco MEXICO 09490 D.F.  
Tel: 01 55 5235 2323  
Fax: 01 55 5243 1397

CASA GARCIA  
Av. Patriotismo No. 875-B  
Mixcoac MEXICO 03910 D.F.  
Tel: 01 55 5563 8723  
Fax: 01 55 5615 1856

**Nuevo Leon**

FERNANDO SEPULVEDA REFACCIONES  
Ruperto Martínez No. 238 Ote.  
Centro MONTERREY, 64000 N.L.  
Tel: 01 81 8343 6700  
Fax: 01 81 8344 0486

**Jalisco**

REF. ECONÓMICAS DE OCCIDENTE,  
S.A. DE C.V.  
Garibaldi No. 1450  
Ladrón de Guevara  
GUADALAJARA 44660 Jal.  
Tel: 01 33 3825 3480  
Fax: 01 33 3826 1914

**Chihuahua**

DISTRIBUIDORA TURMIX  
Av. Paseo Triunfo de la Rep. No. 5289 Local 2 A.  
Int. Hipermart  
Alamos de San Lorenzo  
CD. JUAREZ 32340 Chih.  
Tel: 01 656 617 8030  
Fax: 01 656 617 8030

Modelo:	Tipo:	Características Eléctricas:
168950	K14	120 V~ 60 Hz 1500 W
40890	K14	120 V~ 60 Hz 1500 W

Los números de modelo también pueden estar seguidos del sufijo "MX".

HAMILTON BEACH ♦ PROCTOR-SILEX, INC.

263 Yadkin Road, Southern Pines, NC 28387

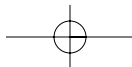
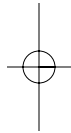
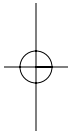
PROCTOR-SILEX CANADA, INC.

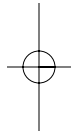
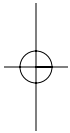
Picton, Ontario K0K 2T0

840152800

hamiltonbeach.com • proctorsilex.com  
hamiltonbeach.com.mx • proctorsilex.com.mx

6/06





HAMILTON BEACH  PROCTOR-SILEX, INC.

263 Yadkin Road, Southern Pines, NC 28387

PROCTOR-SILEX CANADA, INC.

Picton, Ontario K0K 2T0

840152800

hamiltonbeach.com • proctorsilex.com  
hamiltonbeach.com.mx • proctorsilex.com.mx

6/06

